唐山市曹妃甸区商务和投资促进局 BUREAU OF COMMERCE AND INVESTMENT PROMOTION OF CAOFEIDIAN DISTRICT, TANGSHAN CITY

招商热线/TEL: +86-315-8850888 网站/WEBSITE: www.caofeidian.gov.cn 邮箱/EMAIL: caofeidianzsj@vip.163.com





黄金宝地·耀眼明珠 GOLDEN LAND AND DAZZLING PEARL

要把唐山努力建成东北亚地区经济合作 窗口城市、环渤海地区新型工业化基地、首都 经济圈重要支点。 To build Tangshan to be the window of economic cooperation in northeast Asia, new industrial base in Bohai rim, and important pivot of capital economic circle. - Xi Jinping

CONTENTS | 目录



○ 1 区情介绍 ▶▶▶

INTRODUCTION TO THE DISTRICT

- 03 曹妃甸新城 Caofeidian New City
- 05 工业区 Industrial Zone
- 06 南堡开发区 Nanpu Development Zone
- 07 屋区 Reclamation Area
- 08 陆运 Land Transportation
- 09 海运 Sea Transportation
- 10 航空 Air Transportation

11 打造"1+5"对外开放标杆区 ▶▶▶

CREATE A BENCHMARK AREA FOR OPENING UP TO THE OUTSIDE WORLD WITH A "1+5" MODEL

- 12 国家级经济技术开发区 National Economic and Technological Development Zone
- 18 中国(河北) 自由贸易试验区 China (Hebei) Pilot Free Trade Zone
- 20 RCEP唐山实施示范区 RCEP Tangshan Implementation Demonstration Area
- 21 曹妃甸综合保税区 Caofeidian Comprehensive Bonded Zone
- 23 跨境电商综合试验区 Comprehensive Pilot Zone for Cross-Border E-Commerce
- 24 国家进口贸易促进创新示范区 National Demonstration Zone for Innovation in Import Trade Promotion

つ 「 京冀曹妃甸协同发展示范区 ▶▶▶

BEIJING-HEBEI CAOFEIDIAN COLLABORATIVE DEVELOPMENT DEMONSTRATION ZONE

27

发展优势 ▶▶▶

DEVELOPMENT ADVANTAGES

- 28 政策优势 Policy Advantages
- 29 区位优势 Location Advantages
- 30 交通优勢 Transportation Advantages
- 31 土地优势 Land Advantages
- 32 产业优势 Industrial Advantages
- 33 资源优势 Resource Advantages

34

资服务 ▶▶

INVESTMENT SERVICES

- 35 投资环境 Investment Environment
- 36 工业配套 Industrial Support
- 37 人力资源 Human Resources
- 38 文化旅游 Cultural Tourism
- 40 住宿 Accommodation
- 41 教育 Education
- 42 医疗 Healthcare

介绍 情 INTRODUCTION TO THE DISTRICT



gateway to Northeast Asia.

PAGE 02 Investment Guide 投資指南



人 | 口 | 数 | 量 占 | 地 | 面 | 积 POPULATION AREA 曹妃甸区总面积 2118 平方公里,常住人口 36.7 万,由曹妃甸新城、工业区、南堡开发区、垦区四大板块组成。

The total area of Caofeidian District is 2,118 square kilometers with a permanent population of 367,000. It consists of four major parts: the Reclamation Area, the Industrial Zone, the Nanpu Development Zone, and Caofeidian New City.

PAGE 03 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



曹妃甸新城

曹妃甸新城板块,城市规划面积 50 平方公里,规划常住人口 32 万 人,与唐山市主城区构成"双核"发展格局,是曹妃甸未来经济、行政、 科技、文化中心,重点发展教育研发、科技创新、总部经济、商务金融、 文化会展、休闲放游、健康养老及高端住宅等城市产业。

The Caofeldian New City area has an urban planning area of 50 square kilometers and a planned permanent population of 320,000. It forms a "dual-core" development pattern with the main urban area of Tangshan City. It will be the future economic, administrative, scientific, and cultural center of Caofeldian. The area will focus on developing urban industries such as education and research, scientific and technological innovation, headquarters economy, business and finance, cultural exhibitions, leisure tourism, health and elderly care, and high-end residential areas.







青龙湖创新协同发展示范区是举全区之力打造的高新技术产业承接平台,规划面积 11.6 平方公里。该示范区以"三个努力建成"为引领,围绕加快形成新质生产力和推进全面协同发展两条路径,重点培育航空航天(低空经济)、AI 智能制造、数据算力、光电显示、创新研发、生态科技六大新兴产业,并同步带动教育协同、医疗协同、商业协同、科研协同等全面发展,着力实现产业与城市的相互促进、向上提升。

The Qinglong Lake innovation and Collaborative Development Demonstration Zone is a high-tech industrial platform established with the effort of the entire district, which covers a planned area of 11.6 square kilometers. Guided by the "Three Strivings for Achievement," the zone focuses on accelerating the formation of new quality productive forces and advancing comprehensive collaborative development. It prioritizes cultivation of six emerging industries: aerospace (low-altitude economy), Al Intelligent manufacturing, data computing, optoelectronic display, innovation R&D, and ecological technology. Simultaneously, it drives comprehensive development in education collaboration, healthcare collaboration, business collaboration, and scientific research collaboration, striving to achieve mutual promotion and upward advancement between industry and the city.







INDUSTRIAL ZONE

工业区

工业区板块,总规划面积 380 平方公里,其中陆域面积 310 平方公里、水域 70 平方公里,规划建设了钢铁电力园区、化学工业园区、装备制造园区、港口商务经济区、综合保税区、国际生态工业园等产业园区。

The total planned area of the industrial zone sector is 380 square kilometers, including 310 square kilometers of land area and 70 square kilometers of water area. It has planned and constructed industrial parks such as the Steel and Power Park, Chemical Industrial Park, Equipment Manufacturing Park, Port Business and Economic Zone, Comprehensive Bonded Zone, and International Eco-Industrial Park.







唐山南堡经济开发区成立于 1991 年,是河北省五大化工基地之一。全区规划控制总面积 394 平方公里,城区规划建设面积 26 平方公里,总人口 5.4 万。全区拥有各类工业企业 86 家,其中,大型国有企业 2 家,A 股上市公司 2 家,外资企业 7 家,规上企业 46 家,主要涉及盐碱化工、精细化工、化纤、钛材料、硅材料等行业。经过 30 多年的开发建设,南堡经济开发区形成了以海洋化工为主,上游海盐生产,中游围绕碳酸钠、氢氧化钠、粘胶短纤维,下游氯气综合利用的三大产业,构建起了海洋化工循环产业体系。

Tangshan Nanpu Economic Development Zone was established in 1991 and is one of the five major chemical industry bases in Hebei Province. The total planned and controlled area of the zone is 394 square kilometers, with an urban construction planning area of 26 square kilometers and a total population of 54,000. The zone is home to 86 industrial enterprises of various types, including two large state-owned enterprises, two A-share listed companies, seven foreign-funded enterprises, and 46 enterprises above the designated size. The main industries cover salt and alkali chemical industry, fine chemical industry, chemical fiber, titanium materials, and silicon materials. After more than 30 years of development and construction, Nanpu Economic Development Zone has formed three major industries focusing on marine chemical industry, with upstream sea salt production, midstream centered around sodium carbonate, sodium hydroxide, and viscose staple fiber, and downstream chlorine gas comprehensive utilization, thus establishing a circular marine chemical industry system.





PAGE 07 ▶▶▶ 中国.曹妃甸 Caofeidian China PAGE 08 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



RECLAMATION AREA

垦区

垦区板块,总面积 960 平方公里。农作物种植面积 37.54 万亩、海淡水养殖面积 23.2 万亩。曹妃甸物产丰富,盛产优质稻米、河蟹、对虾、河豚、海淡水鱼,应季上市,种类繁多,被评为"中国河豚鱼之乡"、"中国河蟹之乡"。

The Reclamation Area covers a total area of 960 square kilometers, with 375,400 mu of cultivated farmland and 232,000 mu of freshwater and seawater aquaculture. Caofeidian boasts abundant resources, producing high-quality rice, river crabs, prawns, pufferfish, and various freshwater and marine fish that are seasonally available. It has been recognized as "China's Hometown of Pufferfish" and "China's Hometown of River Crabs."













陆运

曹妃甸是"一带一路"战略亚欧大通道的东方桥头堡,自 2023 年 11 月以来,曹妃甸区持续中欧(亚)班列常态化运营工作,并于 2025 年 3 月下旬获得中国铁路北京局集团有限公司图定批复,将常态化开行经霍尔果斯口岸出境的中欧(亚)班列,铁路连接"三北",贯通全国;公路方面,2025 年 5 月曹妃甸欧亚 TIR 公路运输线路正式首发,为曹妃甸与其他国家之间的物流运输提供了新的通道,形成了曹妃甸完善的多式联运交通体系。

Caofeidian is the eastern bridgehead of the Eurasian corridor under the Belt and Road Initiative. Since November 2023, the Caofeidian District has been continuously operating the regular services of China-Europe (Asia) freight trains. In late March 2025, it obtained the scheduled approval from China Railway Beijing Group Co., Ltd. and will regularly operate China-Europe (Asia) freight trains that exit through the Khorgos Port. The railway connects the "Three Norths" and extends across the country. In terms of highways, the Caofeidian Eurasia TIR road transport route was officially launched in May 2025, providing a new logistics channel between Caofeidian and other countries and forming a sound multimodal transport system in Caofeidian.

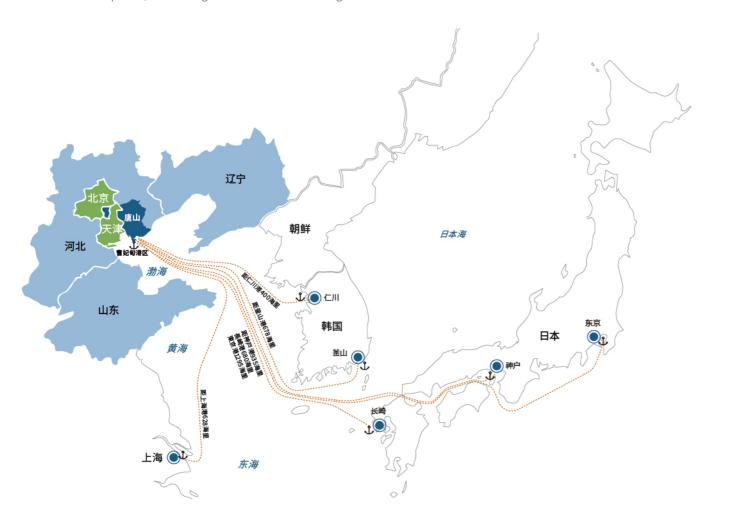
PAGE 09 ▶▶▶ 中国.曹妃甸 Caofeidian China PAGE 10 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



海运

世界大港,禀赋天成。港区可停靠40万吨巨轮,是世界级钻石良港,可建泊位412个,目前已建成矿石、煤炭、原油、LNG、散杂、件杂、集装箱、木材、液体化工等生产性泊位106个,开通航线110余条可通达70多个国家和地区。

The world's great port is naturally endowed. The port area can accommodate 400,000-ton vessels and is a world-class diamond port. It can build 412 berths. So far, 106 productive berths for ores, coal, crude oil, LNG, bulk general cargo, break bulk, containers, timber, and liquid chemicals have been constructed. More than 110 shipping routes have been opened, connecting over 70 countries and regions.





曹妃甸至唐山三女河机场 80 公里、天津滨海机场 120 公里、北京首都机场 200 公里,且有高速相连,空运条件十分便利。唐山三女河机场现开通的航班可达上海、重庆、大连、成都、长沙、西安、哈尔滨、昆明、银川和海口等城市。曹妃甸区规划建有 A 类通用航空机场。

Caofeidian is 80 kilometers from Tangshan Sannühe Airport, 120 kilometers from Tianjin Binhai Airport, and 200 kilometers from Beijing Capital Airport, with highway connections, providing highly convenient air transport conditions. Tangshan Sannühe Airport currently operates flights to cities including Shanghai, Chongqing, Dalian, Chengdu, Changsha, Xi'an, Harbin, Kunming, Yinchuan, and Haikou. Caofeidian District has planned the construction of a Class A general aviation airport.



打造"1+5"对外

开

CREATE A BENCHMARK
AREA FOR OPENING UP
TO THE OUTSIDE WORLD
WITH A "1+5" MODEL

> 标杆区

以"1+5"(国家级经济技术开发区、中国(河北)自由贸易试验区、曹妃甸综合保税区、跨境电商综合试验区、国家进口贸易促进创新示范区、RCEP 唐山实施示范区)优势联动发展,努力打造高水平对外开放标杆区。

With the integrated development of the "1+5" advantages (National Economic and Technological Development Zone, China (Hebei) Pilot Free Trade Zone, Caofeidian Comprehensive Bonded Zone, Comprehensive Pilot Zone for Cross-Border E-Commerce, National Demonstration Zone for Innovation in Import Trade Promotion, RCEP Tangshan Implementation Demonstration Area), efforts will be made to create a benchmark area for high-level opening up to the outside world.



PAGE 12 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南

国家级经济技术开发区

NATIONAL ECONOMIC AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT ZONE

唐山曹妃甸经济技术开发区享有省级审批权限。 从提升开放型经济质量、赋予更大改革自主权、打造 现代产业体系、完善对内对外合作平台功能、加强要素保 障和资源集约利用等方面享有国家层面支持政策。

Tangshan Caofeidian Economic and Technological Development Zone enjoys authority for provincial-level approval.

It is entitled to national-level policy support in enhancing the quality of the open economy, granting greater reform autonomy, building a modern industrial system, improving the functions of domestic and international cooperation platforms, and strengthening the guarantee of factors and intensive use of resources.

港口商务经济区

Port Business and Economic Zone

装备制造园区

Equipment Manufacturing Park

钢铁电力园区

Steel and Power Park

化学工业园区

Chemical Industry Park

国际生态工业园

International Eco-Industrial Park



PAGE 13 ▶▶▶ Investment Guide 投資指南





PORT BUSINESS AND ECONOMIC ZONE

港口商务经济区

港口商务经济区,规划面积约160平方公里,依托钻石级良港、深水航道及完善的公铁水集疏运体系,打造国家级煤炭、矿石、原油、LNG、钢材、木材等能源原材料大宗商品储运基地,成为服务重大国家战略的能源原材料主枢纽港、综合贸易大港和面向东北亚开放的桥头堡。同时,园区为曹妃甸国家级经开区提供现代生产性服务业与生活服务配套,是集生活、商务、休闲、金融、医疗、教育、文体等现代生产性服务业与生活性服务业于一体的综合性临港城市服务功能区。

The Port Business and Economic Zone covers an area of about 160 square kilometers. It relies on its first-class port, deep-water channels, and a complete multimodal transportation system of roads, railways, and waterways to build a national-level storage and transportation base for bulk commodities such as coal, ore, crude oil, LNG, steel, and timber. It has become the main energy and raw material hub port serving major national strategies, a comprehensive trading port, and a bridgehead for opening up to Northeast Asia. Meanwhile, the zone provides modern production-oriented services and living services to support the Caofeidian National Economic and Technological Development Zone, making it a port city service area that provides living, business, leisure, finance, medical care, education, culture, sports, and other modern production-oriented and living-oriented services.

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

港口码头 PORT TERMINALS 大宗商贸 BULKTRADE 公路铁路 HIGHWAYS AND RAILWAYS 企业总部 CORPORATE HEADQUARTERS

航运服务 SHIPPING SERVICES 旅游装备 TOURISM EQUIPMENT 冷能利用 COLD ENERGY UTILIZATION 临港加工 PORT-ORIENTED PROCESSING

检验检测 INSPECTION AND TESTING 金融类金融 FINANCE AND QUASI-FINANCE 仓储物流 WAREHOUSING AND LOGISTICS

ENG 储造 LNG STORAGE AND TRANSPORTATION 商业综合体 COMMERCIAL COMPLEXES 高端酒店 HIGH-END HOTEL







EQUIPMENT MANUFACTURING PARK

装备制造园区

规划面积 103 平方公里,园区拥有岸线 15 公里,可规划建设 5-7 万吨级码头泊位 60 个,已建成专业木材码头、散杂货码头、海上作业 支持码头 16 个。目前,园区已有运营工业企业 120 余家,华电重工、 文丰特钢、大金重工、东方电气、运机集团、金属真东装备、北京巴威钢 炉、唐山客车、京能鑫华源智能停车设备、科实五金精密制造、中物杭 兼重型装备、中林集团等一批重点项目落户园区。未来,园区将依托深 水大港和精品钢基地,逐步建成中国北方沿海地区大型临港现代装备 制造基地。

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

高端装备 海工装备

HIGH-END EQUIPMENT MARINE ENGINEERING EQUIPMENT

钢铁深加工 木材深加工

DEEP PROCESSING OF STEEL DEEP PROCESSING OF TIMBER

Covering a planned area of 103 square kilometers with 15 kilometers of coastline, the zone can accommodate 60 planned berths for 50,000-70,000-ton vessels. Sixteen specialized terminals have been completed, including timber terminals, bulk cargo terminals, and offshore support terminals. Currently, over 120 industrial enterprises operate in the zone, with key projects from Huadian Heavy Industries, Wenfeng Special Steel, Dajin Heavy Industry, Dongfang Electric, Conveying Machine Group, Jinyu Jidong Equipment, Beijing Babcock & Wilcox Boiler, Tangshan Railway Vehicle, Jingneng Xinhuayuan Intelligent Parking Equipment, Keshi Precision Hardware Manufacturing, Zhongwu Hangxiao Heavy Equipment, and China Forestry Group. Leveraging its deep-water port and high-quality steel base, the zone will develop into a major coastal modern equipment manufacturing base in northern China.









PAGE 15 ▶▶▶ 中国. 曹妃甸 Caofeldian China PAGE 16 ▶▶▶ Investment Guide 投资指离





STEEL AND POWER PARK

钢铁电力园区

钢铁电力园区,规划面积 39 平方公里,是曹妃甸实施循环经济的先行区、核心区。拥有目前国内规模最大、品种规格最齐全、技术 含量最高的精品钢单体生产基地——首钢京唐;全球先进的 2×1000MW 超超临导火电机组——华润电力;成熟的高镇三元前驱体及全球最大的氧化轨研发生产基地——中沿瑞木。

The park covers a planned area of 39 square kilometers and serves as the pioneering and core area for the implementation of circular economy in Caofeidian. It is home to the largest single steel production base with the most comprehensive variety and highest technical content in China—Shougang Jingtang; the globally advanced 2×1000MW ultra-supercritical coal-fired power generation units—China Resources Power; and the mature high-nickel ternary precursor production base and the world's largest scandium oxide R&D and production base—Ramu NiCo.

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

钢铁深加工 STEEL DEEP PROCESSING 新型材料 NEW MATERIALS

新能源电池 NEW ENERGY BATTERIES 电力及能源配套 POWER AND ENERGY SUPPORT

海水综合利用 AND COMPREHENSIVE UTILIZATION OF SEAWATER







化学工业园区

化学工业园区,规划面积 33 平方公里。其发展定位为;以新质石油化工和盐化工融合联动为基础,以既有煤化工提质升级为 补充,以高端化工新材料和精细化学品为方向,同步发展绿色低碳、循环经济和节能环保产业,提升石化料创能力,打造创新、高端、绿色、低碳的石化化工产业集群。

The planned area of the Chemical Industry Park is 33 square kilometers. The development positioning of the Park is based on the integration and linkage of new-quality petrochemical and salt chemical industries, supplemented by the quality improvement and upgrading of existing coal chemical industry, and with high-end chemical new materials and fine chemicals as the fields for future development. It aims to develop green and low-carbon industries, circular economy and energy-saving and environmental protection industries simultaneously, enhance the innovation capacity of petrochemical science and technology, and build an innovative, high-end, green and low-carbon petrochemical and chemical industry cluster.





重点合作领域 KEY AREAS OF COOPERATION

精细化工 FINE CHEMICALS 化工新材料 CHEMICAL NEW MATERIALS

功能性材料 FUNCTIONAL NATERIALS 特种工程塑料 SPECIAL ENGINEERING PLASTICS

电子化学品 ELECTRONIC CHEMICALS 特种橡胶及弹性体 SPECIAL RUBBER AND ELASTOMERS



PAGE 17 ▶▶▶ 中国. 曹妃甸 Caofeldian China PAGE 18 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



INTERNATIONAL ECO-INDUSTRIAL PARK

国际生态工业园





园区总规划面积 27 平方公里,已利用土地 12202 亩、海域 950 亩,未利用土地 7102 亩、海域 4330 亩。聚焦高新高端、外资外 因两大定位,国际生态工业园加快布局普环经济、新能源、高端装备制造与再制造三大重点产业聚集。目前有中铁十六局唐构机装备制造、映美科技、海泰新能源、未势能源科技等超百余家企业落户园区。

The total planned area of the park is 27 square kilometers, with 12,202 mu of land and 950 mu of sea area already utilized, and 7,102 mu of land and 4,330 mu of sea area yet to be utilized. Focusing on the two major orientations of high-tech and high-end industries as well as foreign capital and foreign trade, the international Eco-industrial Park is accelerating the layout of three key industries: circular economy, new energy, and high-end equipment manufacturing and remanufacturing. Currently, over a hundred enterprises, including CR16G Shield Machine Equipment Manufacturing, Jolimark Technology, Haitai New Energy, and FTXT Energy Technology, have settled in the park.

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

新能源 NEW ENERGY

新材料 NEW NATERIALS 循环经济 CIRCULAR ECONON

新型信息数字

NEW INFORMATION AND DIGITAL TECHNOLOGY

『端装备制造与再制造 JISH END COULDNENT MANUSACTURING AND REMANUSACTU

中国(河北)自由贸易试验区

CHINA (HEBEI) PILOT FREE

TRADE ZONE

中国(河北)自由贸易试验区曹妃甸片区作为河北 省唯一沿海片区,共 33.48 平方公里,建设东北亚经济 合作引领区、临港经济创新示范区。

The Caofeldian Area of the China (Hebel) Pilot Free Trade Zone, as the only coastal area in Hebel Province, covers a total of 33.48 square kilometers and is being built into a leading area for economic cooperation in Northeast Asia and a demonstration area for innovation in port-based economy.





PAGE 19 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南









曹妃甸自贸片区已具备整车、肉类、水果、冰鲜、 粮食等口岸资质,是二手车出口试点区,拥有中国电 煤采购价格指数曹妃甸指数,未来还将发布 LNG、木 材、食糖价格指数,加快建设国际海运快件监管中心、 国际船舶备件供船公共平台、国家进口高端装备再制 造产业示范园区。 The Caofeldian Free Trade Area has obtained port qualifications for automobiles, meat, fruit, frozen food, and grain. It is a pilot area for second-hand car exports and is home to the Caofeldian Index of China's thermal coal procurement price. In the future, it will also release price indices for LNG, timber, and sugar. It is accelerating the construction of an international maritime express consignment supervision center, an international ship spare parts supply public platform, and a national demonstration park for the remanufacturing of imported high-end equipment.

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

港航服务 PORT AND SHIPPING SERVICES

能源储配 ENERGY STORAGE AND DISTRIBUTION

国际大宗商品贸易 INTERNATIONAL BULK COMMODITY TRADE

賽端接备制造及再制造等产业 HIGH-END EQUIPMENT NANUFACTURING AND RENAHUFACTURING INDUSTRIES

RCEP唐山实施示范区

RCEP TANGSHAN IMPLEMENTATION

DEMONSTRATION AREA

2022 年 12 月 9 日,唐山市政府正式批准在 河北自贸试验区曹妃甸片区设立"RCEP 唐山实施 示范区"。RCEP 唐山实施示范区为全省首个也是 目前唯一一个 RCEP 实施示范区。

On December 9, 2022, the Tangshan Municipal Government officially approved the establishment of the "RCEP Tangshan Implementation Demonstration Area" in the Caofeidian Area of the Hebei Pilot Free Trade Zone. It is the first and currently the only RCEP Implementation demonstration area in the province.



重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

值助区域原产地累积规则

LEVERAGE THE REGIONAL VALUE CHAIN RULES OF ORIGIN

ENHANCE PRECISE INVESTMENT ATTRACTION FOR

做好新能源汽车零部件、智能制造等制造业精准招商

FOCUS ON PRECISE INVESTMENT ATTRACTION FOR MANUFACTURIN INDUSTRIES SUCH AS NEW ENERGY VEHICLE COMPONENTS AND INTELLIGENT MANUFACTURING.



REGIONAL COMPREHENSIVE ECONOMIC PARTNERSHIP

PAGE 21 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南

曹妃甸综合保税区

CAOFEIDIAN COMPREHENSIVE BONDED ZONE



曹妃甸综合保税区规划面积 9.04 平方公里,其中海关特殊监管区域面积 4.59 平方公里。是河北省口岸资质最多、进出口实力最强、发展速度最快的综合保税区。

The planned area of the Caofeldian Comprehensive Bonded Zone is 9.04 square kilometers, of which the special customs supervision area covers 4.59 square kilometers. It is the comprehensive bonded zone with the most port qualifications, the strongest import and export capacity, and the fastest development speed in Hebei Province.



曹妃甸综保区拥有专属岸线 3.3 公里, 可建设 3-7 万吨级泊位 13 个, 目前, 已建成综保港务和首衡码头 4 个通用泊位。已开通 日本、韩国、东南亚直航线, 上海、广州外贸内支线等多条国内外航线。已获批"整车、内类、水果、粮食、冷冻水产品"五大口岸资质 及汽车平行进口试点、二手车出口试点、跨境电商综合试验区、国家骨干冷链物流基地。

配套设施: 投资 20 亿元建设的商业配套区金贸广场和海贸汇项目,占地面积 240 亩,共建设了 18 座办公商业模和 2 座配套公寓板。区内已建成 30 座共计 40 万平米保税仓储加工库,其中保温冷藏库 7.8 万平方米。为园区企业提供商业办公、金融服务、餐饮住宿等多功能服务。

The Caofeidian Comprehensive Bonded Zone has an exclusive coastline of 3.3 kilometers, capable of constructing 13 berths ranging from 30,000 to 70,000 tons. Currently, four general-purpose berths at Caofeidian Comprehensive Bonded Port and Shouheng Wharf have been completed. Direct routes to Japan, South Korea, and Southeast Asia, as well as foreign trade feeder services to Shanghai and Guangzhou, have been established. The zone has obtained qualifications for five major ports, namely whole vehicles, meat, fruit, grain, and frozen aquatic products. It has also been approved as a pilot area for parallel import of automobiles, pilot area for second-hand vehicle export, comprehensive pilot zone for cross-border e-commerce, and a national backbone cold chain logistics base.

Supporting Facilities: The commercial supporting area, Jinmao Piaza and Haimaohui, was built with an investment of 2 billion yuan, covering an area of 240 mu. A total of 18 office and commercial buildings and 2 supporting apartment buildings were constructed. Within the area, 30 bonded storage and processing warehouses with a total area of 400,000 square meters have been completed, including 78,000 square meters of insulated cold storage. These facilities provide multifunctional services for enterprises in the park such as commercial office space, financial services, catering and accommodation.

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

保税维修 BONDED NAINTENANCE

口岸贸易物流 PORT TRADE AND LOGISTICS

跨境电商新业态 NEW FORMS OF CROSS-BORDER E-COMMERCE

保税加工制造 BONDED PROCESSING AND NANUFACTURING



PAGE 23 ▶▶▶ 中国. 曹妃甸 Caofeldian China PAGE 24 ▶▶ Investment Guide 投资指南

跨境电商综合试验区

COMPREHENSIVE PILOT ZONE FOR
 CROSS-BORDER E-COMMERCE



2018 年 7 月成功入选国家第三批跨境电子商务综合试验区,巴实现保税备货 (1210)、跨境直购 (9610)、B2B 直接出口 (9710)、出口海外仓 (9810) 四种全业务模式集成覆盖服务。

Comprehensive Pilot Zone for Cross-Border E-Commerce was successfully selected as the third batch of national comprehensive pilot zones for cross-border e-commerce in July 2018. It has realized the integrated coverage service of four full business models, namely bonded inventory (1210), cross-border direct purchase (9610), B2B direct export (9710), and export to overseas warehouses (9810).

重点合作领域

KEY AREAS OF COOPERATION

保税备货(1210) BONDED INVENTORY (1210)

出口海外仓(9810) EXPORT TO OVERSEAS WAREHOUSES [9810]

B2B 直接出口(9710) B2B DIRECT EXPORT (9710)

跨境直购(9610) CROSS-BORDER DIRECT PURCHASE (9610)





国家进口贸易促进创新示范区

NATIONAL DEMONSTRATION ZONE FOR INNOVATION IN IMPORT TRADE PROMOTION

2022 年 11 月 3 日,获批进口贸易促进创新示范区, 为河北省唯一一家国家进口贸易促进创新示范区。

National Demonstration Zone for Innovation in Import Trade Promotion was approved as a demonstration zone for Innovation in Import trade promotion on November 3, 2022, and is the only national demonstration zone of its kind in Hebel Province.

重点合作领域 KEY AREAS OF COOPERATION

国际贸易 INTERNATIONAL TRADE

合储物流 WAREHOUSING AND LOGISTICS

大宗商品、木材、粮食、食品等进口和冷链物流及加工 IMPORT AND PROCESSING OF BULK COMMODITIES, TIMBER, GRAIN, FOOD, AND OTHER RELATED COLD CHAIN OPERATIONS.







PAGE 26 Investment Guide 投资指南



作为京篡政府两地共同打造的唯一省级平台,承担着非首都功能疏解、产业转移集中承载的重大国家战略任务,是京津冀协同 发展四大合作平台之首,也是河北重点打造新的增长板和唐山一港双城战略布局的核心承载区。

京津企业整体搬迁至示范区内可享受"落地迁"政策,即保留企业名称不变,只需变更住所地;国家级高新技术企业资质互通互认。

As the only provincial-level platform jointly built by the governments of Beijing and Hebei, the Beijing-Hebei Caofeidian Collaborative Development Demonstration Zone undertakes the significant national strategic task of relieving non-core functions of the capital and serving as the concentrated carrier for industrial transfer. It is the leading platform among the four major cooperative platforms for the coordinated development of the Beijing-Tianjin-Hebei region and also the core carrier area for Hebei's efforts to create a new growth pole and for Tangshan's "One Port, Two Cities" strategic layout.

Enterprises from Beijing and Tianjin that relocate as a whole to the demonstration zone can enjoy the "landing and relocation" policy, which means that the enterprise name remains unchanged and only the place of residence needs to be altered. National high-tech enterprise qualifications are also mutually recognized.





政策优势

曹妃甸先后被确定为国家首批循环经济试点产业园区、国家级经济技术开发区、国家级石化产业基地、中日韩循环经济示范基 地、京寫會妃甸协同发展示范区、中国(河北)自由贸易试验区、曹妃甸综合保税区、跨境电商综合试验区、国家进口贸易促进创新 示范区。

Caofeidian has successively been designated as the country's first batch of "Circular Economy Pilot Industrial Parks," "National Economic and Technological Development Zones," "National Petrochemical Industry Bases," "China-Japan-Korea Circular Economy Demonstration Bases," "Beijing-Hebei Caofeidian Coordinated Development Demonstration Areas," "China (Hebei) Pilot Free Trade Zones," "Caofeidian Comprehensive Bonded Zones," "Comprehensive Pilot Zones for Cross-Border E-Commerce," and "National Demonstration Zones for Innovation in Import Trade Promotion."



国家首批循环经济 试点产业园区

The country's first batch of "Circular Economy Pilot Industrial Parks"



国家级经济技术 开发区

National Economic and Technological Development Zone



国家级石化 产业基地

National Petrochemical Industry Base



中日韩循环经济 示范基地

China-Japan-Kores Demonstration Base for Circular Economy



发展示范区

Beijing-Hebel Capfeldian Coordinated Development Demonstration Area



中国(河北)自由 贸易试验区

China (Hebel) Pilot Free Trade Zone



曹妃甸综合 保税区 Capfeldian

Comprehensive

Bonded Zone



跨境电商综合 试验区

omprehensive Pilot

Zone for Cross-Border

E-Commerce



国家进口贸易促进 创新示范区

> National Demonstration Zone for Innovation in Import Trade Promotion

为吸引各类优秀人才向曹妃甸聚集,曹妃甸全面落实"凤凰英才"新政,激发引才用才主体活力,加速高层次人才聚集,发挥人 才示范带头作用,设立产业发展和科技创新引导基金,确保唐山市(关于深入实施新时代"凤凰英才"计划加快建设高质量人才强 市的意见》中26项具体人才支持政策在区内全部落实兑现到位。

To attract all types of outstanding talents to gather in Caofeidian, Caofeidian has fully implemented the new "Phoenix Talent" policy, which has effectively stimulated the vitality of entities in attracting and employing talents, accelerated the aggregation of high-level talents, and leveraged the exemplary and leading role of talents. Additionally, a guiding fund for industrial development and scientific innovation has been established to ensure that all 26 specific talent support policies stipulated in Tangshan's Opinions on Deeply Implementing the New Era "Phoenix Talent" Plan and Accelerating the Construction of a High-Quality Talent Strong City are fully implemented and honored in the district.



PAGE 29 ▶▶▶ PAGE 30 ▶▶▶ Investment Guide 投資指南





LOCATION ADVANTAGE

区位优势

毗邻京津、联通东北亚、辐射"三北",距离北京 192 公里、天津 80 公里,距韩国仁川港 400 海里、长崎港 680 海里,是"一带一路"的重要交汇点。

Neighboring Beijing and Tianjin, connecting Northeast Asia, and radiating to North, Northeast, and Northwest China, it is 192 kilometers from Beijing, 80 kilometers from Tianjin, 400 nautical miles from Incheon Port in South Korea, and 680 nautical miles from Nagasaki Port. It is an important intersection of the Belt and Road initiative.





TRANSPORTATION ADVANTAGES

交通优势

曹妃甸是服务国家重大战略的能源原材料主枢纽港、综合贸易大港,已建成各类码头泊位 106 个,40 万吨级 泊位在全国占两席,开设内陆港 25 个,开辟内外贸航线 110 条,与 70 多个国家和地区实现直航;拥有高速公路 3 条、干线公路 6 条、干线铁路 4 条,京唐曹动车直通北京;紧邻天津滨海国际机场、北京大兴国际机场,距唐山 三女河机场 1 小时车程,海陆空交通体系便捷。

Caofeidian serves as a national strategic hub for energy and raw materials as well as a comprehensive trade port. It has built 106 berths of various types, including two 400,000-ton berths (accounting for two of China's total), established 25 inland ports, and opened 110 domestic and international shipping routes with direct connections to over 70 countries and regions. The area has 3 expressways, 6 arterial roads and 4 trunk railways, with direct CRH train service to Beijing. It is adjacent to Tianjin Binhai International Airport and Beijing Daxing International Airport, with just a one-hour drive to Tangshan Sannühe Airport, offering convenient sea-land-air transportation networks.









PAGE 31 ▶▶▶ Investment Guide 投资指商





LAND ADVANTAGES

土地优势

曹妃甸拥有 1000 多平方公里的国有滩涂,全区可利用建设用地 178 平方公里,不涉及征地拆迁等问题,是典型的前港中区后厂发展模式,具有临港产业低成本聚集的先天优势。

Caofeidian has over 1,000 square kilometers of state-owned tidal flats. The entire area has 178 square kilometers of available construction land. There are no issues related to land requisition and demolition. It follows the typical development model of port in the front, industrial zone in the middle, and factory in the back, and has the natural advantage of low - cost agglomeration of port - related industries.





INDUSTRIAL ADVANTAGES

产业优势

产业门类齐全、发展基础链厚,钢铁产能达 1810 万吨 / 年,汽车车轮用钢、家电用钢等市场占有率均为国内第一; 是国家七大石化产业基地之一,规划炼油产能 2000 万吨 / 年; 是亚洲最大的碳酸钠生产基地,将打造千亿级规模的中国钠电之城; 风光氢储氨等产业加快发展,是新能源产业的最佳应用场景。在曹投资的央企 26 家、北京市属国有企业 16 家,"四上"企业 1054 家,正加速构建"4+2+3"现代产业体系。

It has a comprehensive range of industrial categories and a strong development foundation. Its steel production capacity reaches 18.1 million tons per year, and it holds the top domestic market share in steel for automobile wheels and home appliances. It is one of the seven major national petrochemical industry bases, with a planned refining capacity of 20 million tons per year. It is also the largest sodium carbonate production base in Asia and is set to build a China Sodium Battery City with a scale of hundreds of billions. The industries of wind power, photovoltaics, hydrogen, energy storage, and ammonia are developing rapidly, making it an optimal application scenario for the new energy Industry. State-owned enterprises under the central government investing in Caofeldian total 26, along with 16 Beijing municipal state-owned enterprises and 1,054 "Four Above" enterprises. The area is accelerating the establishment of its "4+2+3" modern industrial system.









PAGE 33 中国、電記句 Caofeidian China









RESOURCE ADVANTAGES

能源资源优势

曹妃甸资源丰富,拥有亚洲最大的盐场——南堡盐场,年产 180万吨原盐,坐落境内的翼东油田石油储量达 10亿吨以上,天 然气储量 780亿立方米以上,全区已建成变电站 38座,供电能力 3000兆伏安,为临港产业发展提供了有力的能源资源保障。

Caofeldian is rich in resources. It is home to the largest salt field in Asia, the Nanpu Salt Field, which produces 1.8 million tons of crude salt annually. The Jidong Oilfield located in the area has oil reserves of over 1 billion tons and natural gas reserves of over 78 billion cubic meters. The district has built 38 substations with a power supply capacity of 3,000 megavolt-amperes, providing strong energy and resource guarantees for the development of port-related industries.



PAGE 35 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



INVESTMENT ENVIRONMENT

投资环境

曹妃甸政务服务完善,营商环境领跑河北,正打造"妃常好"营商环境特色品牌。围绕审批事项最少、收费标准最低、办事效率最快、服务水平最优的"四最"营商环境,完善企业可感可及的全周期全链条服务体系,入区企业可享受全国一流的"保姆式"服务。

Caofeidian has a sound government service and its business environment is leading Hebel. It is now creating a unique business environment brand called "Fel Chang Hao" (Very Good). Focusing on the "four best" business environment, namely the least number of approval items, the lowest charging standards, the highest efficiency in handling affairs, and the best service level, it has improved a full-cycle and full-chain service system that enterprises can truly feel and benefit from. Enterprises in the zone can enjoy top-notch "nanny-style" services in the country.









工业配套

装备制造团区标准厂房

STANDARD FACTORY BUILDINGS IN THE EQUIPMENT MANUFACTURING PARK

装备制造园区标准厂房总面积约100万平米,一期建筑面积30万平米。厂房分为单层、双层和多层轻钢结构,平面尺寸包括30×100m、45×100m、60×100m 三种主要规格,可满足企业各类厂房需求。

The total area of the Standard Factory Buildings in the Equipment Manufacturing Park is about 1 million square meters, with a construction area of 300,000 square meters in the first phase. The factory buildings are divided into single-story, double-story, and multi-story light steel structures, with plan dimensions including three main specifications of 30×100m, 45×100m, and 60×100m, which can meet the various factory needs of enterprises.

高新技术企业标准厂房

HIGH-TECH ENTERPRISE STANDARD FACTORY BUILDINGS

国际生态工业园区的高新技术企业加速器总建筑面积约 24 万平方米, 主要为中小型高新技术企业的高速成长提供资金、场地管理、合作、商务服务等方面高端个性化服务。

The accelerator for high-tech enterprises in the international Eco-industrial Park covers a total construction area of about 240,000 square meters. It mainly provides high-end personalized services such as funding, site management, cooperation, and business services to support the rapid growth of small and medium-sized high-tech enterprises.

PAGE 37 ▶ ▶ PAGE 38 ▶▶ Investment Guide 投资指南



人力资源

曹妃甸区内建有大学城,在校生 14 万人,人力资源丰富,可根据企业要求,定向培养专业技术人才,可满足入区企业多层次的用工需求,提供用工保障。区内设人力资源服务产业园,为入区企业提供人才测评、人才培养、人事代理、人才派遣等人力资源服务。



Caofeidian District has established a university town with 140,000 enrolled students, offering abundant human resources. It provides customized training of technical professionals based on enterprise requirements, meeting multi-level labor demands and ensuring workforce supply for businesses in the zone. The district operates a human resources service industrial park, delivering services including talent assessment, professional training, personnel agency, and staffing solutions to enterprises in the area.









CULTURAL TOURISM

文化旅游

曹妃甸依托自身文化和旅游资源,充分发挥演海城市和毗邻京津独特优势,推进文化和旅游深度融合发展,获评省级旅游度假区、省级全域旅游示范区、省级文化产业赋能乡村振兴示范县、河北旅游名县(创建县)等荣誉称号,拥有曹妃甸湿地景区、多玛乐园 2 家国家 4A 级旅游景区,妈祖文化旅游区、十里海河豚小镇、十里荷香景区 3 家国家 3A 级旅游景区,逐步成为京津冥知名的滨海休闲旅游目的地,走出了一条向海发展的旅游新路径。





Caofeidian leverages its cultural and tourism resources while capitalizing on its coastal location and proximity to Beljing-Tianjin to promote integrated cultural-tourism development. It has earned honors including Provincial Tourist Resort, Provincial All-for-One Tourism Demonstration Zone, Provincial Cultural Industry Empowered Rural Revitalization Model County, and Hebel Famous Tourism County (under development). The district boasts two national 4A-level scenic spots (Caofeidian Wetland Park and Domaland) and three national 3A-level scenic spots (Mazu Cultural Tourism Area, Shilihai Pufferfish Town, and Shili Lotus Fragrance Scenic Area). Emerging as a renowned coastal leisure destination in the Beljing-Tianjin-Hebel region, Caofeidian has pioneered a distinctive marine-oriented tourism development model. PAGE 39 ▶▶▶ 中国. 曹妃甸 Caofeldian China PAGE 40 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



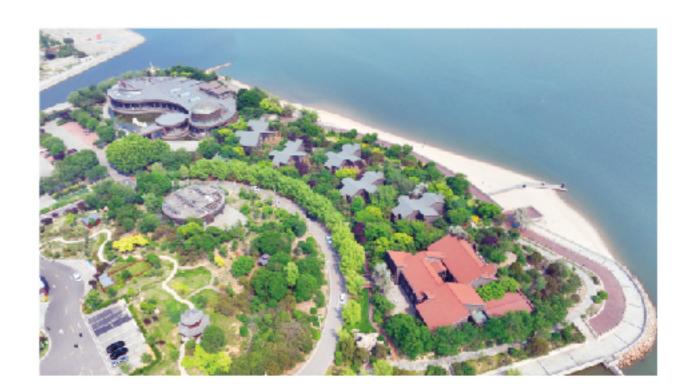
曹妃甸妈祖文化旅游区历史文化悠久,史载委沙口天妃宫始建于元代 1341 年; 旅游资源丰富,被誉为滨海休闲的"桃花源"。这里既有美丽如画、天人合一的人文自然风光,又是研究我国海上丝绸之路历史、渤海地区社会经济文化历史、唐山市民俗历史以及曹妃甸区历史沿革的重要组成部分。

Caofeidian Mazu Cultural Tourism Area boasts a long historical and cultural heritage, with records showing the Tianfel Palace at Canshakou was originally built in 1341 during the Yuan Dynasty. Rich in tourism resources, it is acclaimed as a coastal leisure "paradise." The area features picturesque landscapes harmonizing nature and humanity, while serving as a vital site for studying China's Maritime Silk Road history, Bohai region's socioeconomic and cultural development, Tangshan's folk traditions, and Caofeidian's historical evolution.

曹妃甸湿地景区位于曹妃甸区域中部,总面积 13.8 平方公里,保护区内野生植物有 238 种,鸟类 有 307 种,其独特的地理位置使之成为澳大利亚 到西伯利亚鸟类迁徙的重要驿站和栖息场所。

Located in the central part of the Caofeidian area, the Caofeidian Wetland Scenic Area covers a total area of 13.8 square kilometers. The protected area is home to 238 species of wild plants and 307 species of birds. Its unique geographical location makes it an important stopover and habitat for birds migrating from Australia to Siberia.







ACCOMMODATION

住宿

区内现有按照五星级标准建设的维景酒店 和美仑大酒店,海澳大酒店、金鼎大酒店两家四 星级酒店,以及全季酒店、桔子酒店、雕枫酒店 等知名连锁酒店,可提供高水准的酒店配套服 务项目。

Caofeidian District currently has the Metropark Hotel and Royalton Hotel, which are built to five-star standards, as well as two four-star hotels, namely the Hai Ao Hotel and Jinding Hotel. It also has well-known chain hotels such as the Quanji Hotel, Juzi Hotel, and Lavande Hotel, all of which can provide high-standard hotel service facilities.





PAGE 41 ▶▶▶ Investment Guide 投资指南



EDUCATION

教育

曹妃甸已形成"基础教育优质均衡、职业教育产教融合、高等教育集群发展"的立体化教育体系,建有北京景山学校曹妃甸分校、天津南开曹妃甸友谊学校,打造京津冀教育协同示范高地。华北理工大学、唐山工业职业技术大学等 6 所高校落户新城,构建科教功能板块,为区域发展提供智力支撑。

Caofeidian has established a three-dimensional education system characterized by high-quality and balanced basic education, integrated vocational education with industry, and clustered higher education. It has also set up schools such as theBeijing Jingshan School Caofeidian Branch and the Caofeidian Friendship School of Tianjin Nankai University, creating a demonstration highland for coordinated education in the Beijing-Tianjin-Hebei region. Six universities, including North China University of Science and Technology and Tangshan Polytechnic University, have been located in the new city, forming a science and education functional block to provide intellectual support for regional development.













医疗

区内拥有三甲医院北京清华长庚医院曹妃甸中心医院,以及华北理工大学附属医院、曹妃甸区工人医院两所二级甲等 医院和 12 所卫生院。此外,区内北京安贞医院曹妃甸合作医院、北京妇产医院曹妃甸合作医院、北京友谊医院曹妃甸合作 医院均已挂牌开诊。科室设置齐全,诊疗设备先进,技术力量维厚,环境整洁优雅,能为区内居民提供完备的医疗服务。

Caofeidian District is home to the Class-III Grade-A hospital, Beijing Tsinghua Changgung Hospital Caofeidian Central Hospital, as well as two Class-II Grade-A hospitals, namely the North China University of Science and Technology Affiliated Hospital and the Caofeidian District Workers' Hospital, along with 12 community health centers. In addition, the Beijing Anzhen Hospital Caofeidian Cooperative Hospital, Beijing Obstetrics and Gynecology Hospital Caofeidian Cooperative Hospital, and Beijing Friendship Hospital Caofeidian Cooperative Hospital have all been established and are in operation. These medical institutions offer comprehensive departments, advanced diagnostic and treatment equipment, strong technical capabilities, and clean and elegant environments, providing complete medical services to the residents of the district.



